

Chambre des Représentants

SESSION 1969-1970.

25 FÉVRIER 1970.

PROJET DE LOI

modifiant le Code des taxes assimilées aux impôts
sur les revenus.

PROJET
TRANSMIS PAR LE SENAT (1).

Article premier.

Dans l'article 5, § 1^{er}, 6°, a, alinéa 3. du Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus. inséré par l'article 1^{er} de la loi du 5 mai 1966, les mots « pour les exercices d'imposition 1966 à 1969 inclusivement » sont supprimés.

Art. 2.

Dans l'article 29, alinéa 1^{er}, du même Code, les mots « au bureau du receveur des contributions du ressort » sont remplacés par les mots « au fonctionnaire ou service désigné par le directeur général des contributions directes ».

Art. 3.

Dans les articles 38, alinéa 2, et 40, alinéa 1^{er}, du même Code, les mots « par le contrôleur des contributions » sont remplacés par les mots « par le fonctionnaire désigné par le directeur général des contributions directes ».

Art. 4.

La présente loi entre en vigueur à partir de l'exercice d'imposition 1970.

Bruxelles, le 24 février 1970.

Le Président du Sénat,

P. STRUYE.

Tes Secrétaires, | De Secretarissen,

H. VAN DONINCK.

W. JORISSEN.

(1) Voir:

Documents du Sénat:

73 (1969-1970) : Projet de loi.

223 (1969-1970) : Rapport.

232 (1969-1970) : Amendement.

Annales du Sénat:

24 février 1970.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1969-1970.

25 FEBRUARI 1970.

WETSONTWERP

tot wijziging van het Wetboek van de met de
inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen.

ONTWERP
OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT (1).

Eerste artikel.

In artikel 5, § 1, 6°, a, lid 3, van het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen, ingevoegd bij artikel 1 van de wet van 5 mei 1966, worden de woorden « voor de aanslagjaren 1966 tot en met 1969 » geschrapt.

Art. 2.

In artikel 29, lid 1, van hetzelfde Wetboek worden de woorden « ten kantore van de ontvanger der belastingen van het gebied » vervangen door de woorden « bij de door de directeur-generaal der directe belastingen aangewezen ambtenaar of dienst ».

Art. 3.

In artikel 38, lid 2, en 40, lid 1, van hetzelfde Wetboek worden de woorden « door de controleur der belastingen » vervangen door de woorden « door de door de directeur-generaal der directe belastingen aangewezen ambtenaar ».

Art. 4.

Deze wet treedt in werking met ingang van het aanslagjaar 1970.

Brussel, 24 februari 1970.

De Voorzitter van de Senaat,

(1) Zie:

Stukken van de Senaat:

73 (1969-1970) : Wetsontwerp.

223 (1969-1970) : Verslag.

232 (1969-1970) : Amendement.

Handelingen van de Senaat:

24 februari 1970.